

Projekt

z dnia 1 lipca 2025 r.

Zatwierdzony przez

**UCHWAŁA NR
RADY GMINY KONOPISKA**

z dnia 1 lipca 2025 r.

w sprawie wpisania do Księgi Zasłużonych dla Gminy Konopiska

Na podstawie art. 18 ust.1 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (Dz.U. z 2024 r. poz. 1465 z późn. zm.) w związku z §4 uchwały Nr 206/XXIX/93 Rady Gminy w Konopiskach z dnia 24 września 1993 r. w sprawie założenia Księgi zasłużonych dla Gminy Konopiska, Rada Gminy Konopiska uchwala co następuje:

- § 1. Wpisać do Księgi Zasłużonych dla Gminy Konopiska Księdza Michała Konrada Cichonia.
- § 2. Wykonanie uchwały powierza się Przewodniczącej Rady Gminy.
- § 3. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

Przewodnicząca Rady Gminy
Konopiska

mgr Agnieszka Chmielewska

UZASADNIENIE

Ks. Michał Konrad Cichoń pochodzi z Aleksandrii. Od najmłodszych lat wykazywał zainteresowanie historią i językami klasycznymi.

Ks. Michał Cichoń to postać niezwykła, której dokonania na stałe wpisują się w historię polskiej kultury i nauki. Jako ceniony duchowny i tłumacz podjął się ambitnego zadania – przetłumaczenia na język polski "Kroniki Polaków" Macieja Miechowity, jednego z najważniejszych dzieł historiograficznych polskiego renesansu. Dzięki jego pracy, po ponad pięciu wiekach, tekst ten stał się dostępny dla szerokiego grona czytelników, którzy nie znają łaciny.

Ks. Michał Konrad Cichoń od najmłodszych lat wykazywał zainteresowanie historią i językami klasycznymi. Jego ścieżka edukacyjna obejmowała:

-1990-1998: Szkoła Podstawowa w Aleksandrii,

-1998-2002: Niższe Seminarium Duchowne Archidiecezji Częstochowskiej w Częstochowie,

-2002-2003: Studia filologii klasycznej w Instytucie Filologii Klasycznej Uniwersytetu Jagiellońskiego,

-2003-2009: Studia teologiczne na Papieskiej Akademii Teologicznej w Krakowie (dyplom magistra teologii w 2009 r.),

-2010-2015: Studia filologii klasycznej na Katolickim Uniwersytecie Lubelskim Jana Pawła II (dyplom magistra filologii klasycznej w 2015 r.).

Od 2016 roku ks. Cichoń pracuje jako tłumacz łacińskich dokumentów kościelnych w Kurii Metropolitalnej w Częstochowie. Wykładał także w różnych instytucjach akademickich, w tym w Wyższym Seminarium Duchownym Archidiecezji Częstochowskiej (2017-2023), Wyższym Instytucie Teologicznym w Częstochowie (2018-2019) oraz Niższym Seminarium – Liceum Humanistycznym w Częstochowie (od 2019). Od lutego 2023 roku jest związany z Instytutem Wyższych Studiów Teologicznych w Częstochowie.

Jest autorem książki: Parafia św. Maksymiliana Marii Kolbego w Aleksandrii. Rys historyczny do 2012 roku (Częstochowa 2013).

Odznaczenia:

- Medal Komisji Edukacji Narodowej, przyznany przez Ministra Edukacji i Nauki dnia 27 października 2023 r.

- Nagroda Ministra Edukacji i Nauki za znaczące osiągnięcia w zakresie działalności naukowej z inicjatywy własnej ministra, 21 listopada 2023 r.

- Odznaczenie przez arcybiskupa metropolitę częstochowskiego Wacława Depo godnością Kanonika Honorowego Kolegiackiej Kapituły Zawierciańsko-Żareckiej, 19 grudnia 2023 r.
- Odznaczenie przez biskupa kieleckiego godnością Kanonika Honorowego Miechowskiej Kapituły Kolegiackiej, 28 marca 2024 r.
- Wyróżnienie Stowarzyszenia Wydawców Katolickich Feniks 2024 za przekład publikacji „Kronika Polaków” autorstwa Macieja Miechowity.

"Kronika Polaków" (Chronica Polonorum) to jedno z najważniejszych dzieł polskiego renesansu, wydana w roku 1519 oraz 1521. Dokumentuje dzieje Polski od czasów legendarnych aż do panowania Zygmunta Starego. Przez wieki stanowiła istotne źródło informacji dla historyków i polityków, jednak ze względu na język, w jakim została napisana, pozostawała poza zasięgiem większości Polaków. Dopiero współczesny przekład ks. Cichonia przywrócił temu dziełu należne mu miejsce w polskiej kulturze. To nie tylko niezwykła podróż przez dzieje Polski, ale również świadectwo tego, jak zmieniało się postrzeganie historii na przestrzeni wieków.

Zasługi w działalności społecznej i publicznej, zaangażowanie, wzorowa postawa, działalność z pełnym poświęceniem dla dobra i rozwoju naszej społeczności stawiają Ks. Michała Cichonia w rzędzie osób szczególnie zasłużonych dla Gminy Konopiska. Możemy być dumni, że mamy w swoich szeregach tak wybitną osobowość, dbającą o kulturę, edukację i dziedzictwo narodowe.

Biorąc powyższe pod uwagę wpisanie ks. Michała Cichonia do „Księgi Zasłużonych dla Gminy Konopiska” jest w pełni uzasadnione. Inicjatywa uchwałodawcza Wójta Gminy Konopiska.